

Commission des valeurs mobilières du Québec

BULLETIN

Table des matières

1999-06-11 Vol. XXX n° 23

1. AVIS		Canada.....	5
1.1 Avis d'audience publique.....	1	– Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada.....	5
1.2 Consultations en cours.....	1	– EPCOR Utilities Inc.	5
1.3 Calendrier des audiences.....	1	– Fonds diversifié prudent Banque Nationale	6
1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles pour fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.....	1	Fonds diversifié conservateur Banque Nationale	
1.5 Autres avis	2	Fonds diversifié pondéré Banque Nationale	
– Restructuration des bourses.....	2	Fonds diversifié énergétique Banque Nationale	
– Commission des valeurs mobilières du Québec - Liste des contrevenants à la Norme canadienne 33-106	2	Fonds diversifié intrépide Banque Nationale	
– Dépôt du rapport concernant la Norme canadienne 33-106 - Rappel	2	Fonds de marché monétaire Banque Nationale	
– Colloque du Barreau du Québec	2	Fonds de bons du Trésor Plus Banque Nationale	
2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC		Fonds de liquidités corporatives Banque Nationale	
2.1 Décisions de la Commission	3	Fonds de gestion de trésorerie Banque Nationale	
3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES		Fonds de placements présumés sûrs Banque Nationale	
4. POURSUITES JUDICIAIRES		Fonds de marché monétaire américain Banque Nationale	
4.1 Poursuites criminelles	3	Fonds d'hypothèques Banque Nationale	
4.2 Poursuites pénales.....	3	Fonds d'obligations gouvernementales à court terme Banque Nationale	
4.3 Poursuites civiles.....	3	Fonds d'obligations Banque Nationale	
– Jugement : CVMQ c. 9071-4668 Québec Inc., Diane Létourneau et Denis Roy.....	3	Fonds de dividendes Banque Nationale	
5. INTERDICTIONS		Fonds de retraite équilibré Banque Nationale	
5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs.....	4	Fonds d'actions canadiennes Banque Nationale	
5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs.....	4	Fonds petite capitalisation Banque Nationale	
5.3 Levées d'interdiction.....	4	Fonds croissance Québec Banque Nationale	
6. PLACEMENTS		Fonds ressources naturelles Banque Nationale	
6.1 Visas de prospectus	4	Fonds indiciel canadien Plus Banque Nationale	
Prospectus provisoires		Fonds indiciel américain Plus Banque Nationale	
– 407 ETR International Inc.....	4	Fonds indiciel canadien Banque Nationale	
– Banque Royale du Canada	4	Fonds indiciel américain RER Banque Nationale	
– Chapters Inc.....	4	Fonds d'obligations internationales RER Banque Nationale	
– Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	5	Fonds d'actions européennes Banque Nationale	
– Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	5	Fonds d'actions japonaises Banque Nationale	
– Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	5	Fonds d'actions Extrême-Orient Banque Nationale	
– Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	5	Fonds international indiciel RER Banque Nationale	
– Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	5	Fonds économies d'avenir Banque Nationale	
		Fonds technologie mondiale Banque Nationale	
		– FONDS INDEXÉS LIGNE VERTE	6
		Fonds indexé d'obligations du gouvernement	

du Canada Ligne Verte	Trans-Canada Bond Fund	
Fonds canadien indexé Ligne Verte	Trans-Canada Dividend Fund	
Fonds américain indexé Ligne Verte	Trans-Canada Money Market Fund	
Fonds indexé RER américain Ligne Verte	Trans-Canada Pension Fund	
Fonds indexé RER international Ligne Verte	Trans-Canada Value Fund	
Fonds indexé moyenne Dow Jones des	- Power Corporation du Canada.....	8
industrielles ^{MS} Ligne Verte	- Rio Alto Exploration Ltd.	8
Fonds indexé Europe Ligne Verte	- Technologies AD OPT Inc.	8
Fonds indexé Japon Ligne Verte	- Tour des Voyageurs Phase II (Projet	
- Journaux canadiens Hollinger, société en	Immobilier) (La).....	8
commandite.....		
6	Modifications du prospectus	
- Sullivan Entertainment Group Inc.	- Fonds Fidelity Outremer	8
6		
- Tahera Corporation.....	Modifications de la notice d'offre	
7		
- Teleglobe Inc.	- Dumont Nickel Inc.	9
7	- Groupe LGS Inc.	9
- Westcoast Energy Inc.		
7	6.2 Dispenses de prospectus.....	9
Prospectus définitifs	- 2M Energy Corp.	9
- Borealis Infrastructure Trust	- ART Aérospatiale Recherches et	
7	Technologies Inc.	9
- FONDS COMMUNS DE PLACEMENT YMG	- Bow Valley Energy Ltd.	9
7	- Caisse Centrale Desjardins du Québec (La).....	9
Fonds de croissance YMG	- Cascades inc.	10
Fonds équilibré YMG	- Ditem Explorations Inc.	10
Fonds international YMG	- Ivaco Inc.	10
Fonds de revenu YMG	- MOSAID Technologies Incorporated.....	10
Fonds marché monétaire YMG	- Oxford Properties Group Inc.	10
Fonds stratégique à revenu fixe YMG	- Ressources Minières Normabec Ltée.....	10
Fonds d'obligations YMG	- Ressources Orezone Inc.	10
Fonds canadien de valeur YMG	- Stinnes AG	10
Fonds américain de croissance YMG	- ERRATUM	11
Fonds d'entreprises YMG	- Bulletin 1999-05-14, vol XXX, n° 19	11
Fonds de développement soutenu YMG	Teratechnologies inc.	
- FONDS MAWER INVESTMENT	6.3 Avis de placement.....	11
MANAGEMENT	- WESCO International, Inc.	11
7	- Conceptis Technologies Inc.	11
Fonds marché monétaire canadien	6.4 Refus	11
Fonds canadien d'obligations	6.5 Divers.....	11
Fonds équilibré canadien d'épargne-retraite	- Bow Valley Energy Ltd.	11
Fonds d'obligations à rendement élevé	- Cameco Corporation	11
Fonds d'actions canadiennes	- Chapters Inc.....	11
Fonds nouveau du Canada	- Cypress Energy Inc.	11
Fonds canadien de revenu	- Descartes Systems Group Inc. (The)	11
Fonds canadien de placements diversifiés	- Fonds de placement immobilier de	
Fonds d'actions U.S.	Participation Résidentielle.....	12
Fonds de placement international	- Groupe ADF Inc.	12
- FONDS OPTIMUM.....	- Logibro Inc. et certains actionnaires vendeurs	12
7	- Lufthansa German Airlines	12
Fonds Optimum équilibré	- Technologies AD OPT Inc.	12
Fonds Optimum croissance et revenus	- Teleglobe Inc.	12
Fonds Optimum actions	- Trinomic.....	12
Fonds Optimum international	6.6 Dépôt de suppléments.....	13
Fonds Optimum obligations	- Canadian Natural Resources Limited	13
Fonds Optimum épargne	- Norwest Financial Canada Company	13
- FONDS DE PLACEMENT SOUS GESTION		
SAGIT	7. OFFRES PUBLIQUES	
8	7.1 Avis.....	13
Cambridge Americas Fund		
Cambridge American Growth Fund		
Cambridge Balanced Fund		
Cambridge China Fund		
Cambridge Global Fund		
Cambridge Growth Fund		
Cambridge Pacific Fund		
Cambridge Precious Metals Fund		
Cambridge Resource Fund		
Cambridge Special Equity Fund		

Le contenu de cette publication relève de la Commission des valeurs mobilières.

Cette publication a été produite par la Direction générale des publications gouvernementales.

– Canadian Royalties Inc. 13 (P.E. Minerals Inc.)	13
– OPTUS Natural Gas Distribution Income Fund 13 (Gas Management Income Fund)	13
– Precision Drilling Corporation (« Precision ») 13 (Computalog Ltd.)	13
– RL Acquisition Corp. 13 (Railink Ltd.)	13
7.2 Dispenses	14
7.3 Refus	14
8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS	
8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs.....	14
8.2 Inscriptions	14
8.3 Inscriptions conditionnelles.....	15
8.4 Agréments.....	15
8.5 Reprises d'activités	15
8.6 Interruptions d'activités.....	16
8.7 Radiations	18
8.8 Cessations de fonctions	19
8.9 Dispenses	19
8.10 Exercice d'une autre activité.....	19
8.11 Refus.....	20
8.12 Divers	20
9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION	
9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers 20 – Accelerix Incorporated	20
9.2 Dispenses	20
– Harbour Petroleum Company Limited.....	20
9.3 Refus.....	21
9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti 21 – Canadian Conquest Exploration Inc.....	21
– Club (Le) (Projet Immobilier).....	21
– Club (Projet Immobilier) - Phase III	21
– Club (Projet Immobilier) - Phase IV (Le).....	21
– Industries Noma Limitée	21
– Société en commandite Logidor St-Georges I.....	21
ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS	
A. Dépôt de documents d'information	A-1
B. Déclarations d'initiés.....	B-1
C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles pour fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec.....	C-1
D. Mémoire - Restructuration des bourses	D-1
E. Firmes inscrites dont un ou plusieurs rapports n'ont pas été déposés.....	E-1

Le contenu de cette publication relève de la Commission des valeurs mobilières.

Cette édition a été produite par la Direction générale des publications gouvernementales.

ISSN 0707-8420

© Québec

1. AVIS

1.1 Avis d'audience publique

1.2 Consultations en cours

- **Avis de consultation du projet de norme canadienne 81-101 et du projet d'instruction complémentaire 81-101 concernant les organismes de placement collectif**

Cet avis a été publié le 21 mai 1999 (Vol. XXX, n° 20, aux pages 2 et 3 et à l'Annexe E).

Il comprenait la version française de l'avis de consultation portant sur le projet de norme canadienne 81-101 accompagné du projet de norme 81-101 et du projet d'instruction complémentaire 81-101. Le projet de norme canadienne 81-101 porte sur la reformulation du régime du prospectus simplifié des organismes de placement collectif. Il a été publié une seconde fois pour tenir compte des modifications importantes apportées au premier projet depuis sa publication au bulletin du 31 juillet 1998 et du 28 août 1998.

Les personnes intéressées peuvent se procurer une copie du projet de norme 81-101, du projet d'instruction complémentaire 81-101 et de l'avis de consultation en faisant la demande au Secrétariat de la Commission.

Observations

Les personnes intéressées sont invitées à présenter leurs observations sur le projet de norme canadienne et sur le projet d'instruction complémentaire, par écrit, au plus tard le **5 juillet 1999**, à l'adresse suivante :

M^e Claude St Pierre
Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
800, square Victoria
C. P. 246, Tour de la Bourse
Montréal (Québec) H4Z 1G3

Tél. (514) 940-2199, poste 4531
Courriel : claudestpierre@cvmq.com

Une disquette contenant les observations (version Word) devrait être soumise.

Du fait que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces ou territoires exige qu'un résumé des observations écrites reçues au cours de la consultation soit publié, il n'est pas

possible de traiter les observations écrites sur une base confidentielle.

Les personnes qui ont des questions peuvent s'adresser à :

Monsieur Pierre Martin
Conseiller juridique
Direction de la recherche et du développement des marchés
Commission des valeurs mobilières du Québec

Tél. : (514) 940-2199, poste 4557
Courriel : pierre.martin@cvmq.com

1.3 Calendrier des audiences

Le 15 juin 1999 9 h 30	M. Réginald Boutin (pro forma)
Le 29 juin 1999 9 h 30	Planifications Plus Marcel Vachon Inc. (Les) M. Marcel Vachon Mme Manon L'Anglais- (pro forma)
Le 5 juillet 1999 9 h 30	Marché Global Village (Canada) Inc. M. Yank Barry - (pro forma)
Le 7 juillet 1999 9 h 30	Optec Fund Ltd. 9057-0425 Québec Inc. (G.N.J. Management International) PGA Asset Management Inc. First Choice Investment Inc. -
Le 13 juillet 1999 9 h 30	M. Gilles Tellier

Les dates d'audience peuvent être modifiées sans avis préalable. Veuillez vérifier auprès de la Commission quelques jours auparavant.

1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles pour fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles pour fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

1.5 Autres avis

– Restructuration des bourses

Vous trouverez à l'annexe D un mémoire concernant la restructuration des bourses, soit :

⇒ La Caisse de dépôt et placement du Québec

– Commission des valeurs mobilières du Québec - Liste des contrevenants à la Norme canadienne 33-106

On trouvera à l'annexe E la liste des personnes inscrites qui au 11 juin 1999, ne se sont pas conformées, en tout ou en partie, à la norme canadienne 33-106 relativement au dépôt de documents concernant l'état de la préparation des firmes à l'An 2000.

Un avis plus détaillé a été publié dans le Bulletin de la Commission du 99-02-26, Vol. XXX n° 8.

Pour toute information additionnelle vous pouvez aussi vous adresser à :

Élaine Lanouette
Service des OAR et des fonds de travailleurs
Tél. : (514) 940-2199, poste 4414

– Dépôt du rapport concernant la Norme canadienne 33-106 - Rappel

La déclaration de la direction, avec les renseignements à jour au 15 juin 1999, doit être déposée au plus tard le 30 juin 1999.

Les rapports concernant la norme canadienne 33-106 doivent être transmis par courriel à la Commission des valeurs mobilières du Québec et adressés à an2000@cvmq.com (et non plus à courrier@cvmq.gouv.qc.ca).

Le nom du fichier doit être le nom de la société.

Pour toute information additionnelle vous pouvez vous adresser à :

Élaine Lanouette
Service des OAR et des fonds de travailleurs
Tél. : (514) 940-2199, poste 4414

– Colloque du Barreau du Québec

Le Barreau du Québec organise un colloque (avec traduction simultanée) ayant pour titre « Le droit des actionnaires / Québec versus l'Amérique du Nord ». Il se déroulera le mercredi

15 septembre prochain à l'Hôtel Radisson Gouverneurs à Montréal, de 8 h 30 à 17 h, au coût de 495 \$. Des conférenciers prestigieux seront invités à parler notamment de règles de régie d'entreprise, de protection des actionnaires et de recours collectif des actionnaires.

Pour renseignements, communiquez avec :

Madame Louise Bertrand
Barreau du Québec
445, boul. Saint-Laurent, bureau 400
Montréal, (Québec) H2Y 3T8

Téléphone : (514) 954-3460, poste 255
Courriel : lbertrand@barreau.qc.ca.

2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

2.1 Décisions de la Commission

3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

4. POURSUITES JUDICIAIRES

4.1 Poursuites criminelles

4.2 Poursuites pénales

4.3 Poursuites civiles

– Jugement : CVMQ c. 9071-4668 Québec Inc., Diane Létourneau et Denis Roy.

Le 2 juin 1999, au Palais de justice de Montréal, l'Honorable juge Irving J. Halperin, j.c.s., de la Chambre civile de la Cour Supérieure a accueilli l'action en injonction permanente de la Commission et a émis une ordonnance d'injonction permanente visant la société 9071-4668 Québec Inc., madame Diane Létourneau et monsieur Denis Roy. Monsieur le juge Halperin a ainsi donné suite à l'acquiescement à jugement final déposé au dossier de la Cour par les défendeurs et accepté par la Commission.

Cette ordonnance d'injonction permanente reprend les termes de l'ordonnance d'injonction interlocutoire provisoire émise le 17 mai 1999 par l'Honorable juge Jeannine M. Rousseau, j.c.s., et ordonne auxdites personnes de respecter les décisions n° 1999-C-0025 et 1999-C-0026 rendues le 26 janvier 1999 par la Commission, de ne pas effectuer le placement des titres de la société 9071-4668 Québec Inc. et de ne pas agir à titre de courtier en valeurs ou de représentant d'un tel courtier sans l'inscription requise par la Loi sur les valeurs mobilières.

Parties : CVMQ c. CVMQ c. 9071-4668 Québec Inc., Diane Létourneau et Denis Roy.
Jurisdiction : Cour supérieure
District : Montréal
N° dossier : 500-05-050245-990
Juge : Monsieur le juge Irving J. Halperin
Date : 99-06-02
Article(s) : L-268.

5. INTERDICTIONS

5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs

5.3 Levées d'interdiction

6. PLACEMENTS

6.1 Visas de prospectus

Prospectus provisoires

– **407 ETR International Inc.**

Visa du prospectus provisoire du 3 juin 1999 concernant le placement d'obligations-recettes de premier rang, série 99-A1, d'obligations-recettes de premier rang, série 99-A2 et d'obligations-recettes de premier rang, série 99-A3.

Le visa prend effet le 7 juin 1999.

Preneurs fermes :

Nesbitt Burns Inc.

Numéro de projet Sédar : 183854

– **Banque Royale du Canada**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 3 juin 1999 concernant le placement de 6 000 000 d'actions privilégiées de premier rang à dividende non cumulatif, série O, au prix de 25 \$ CA l'action privilégiée série O et de 4 000 000 d'actions privilégiées de premier rang à dividende non cumulatif, série P, au prix de 25 \$ US l'action privilégiée série P.

Le visa prend effet le 4 juin 1999.

Preneurs fermes :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Marchés mondiaux CIBC Inc.

Nesbitt Burns Inc.

ScotiaMcLeod Inc.

Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.

Merrill Lynch Canada Incorporée

Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 184014

– **Chapters Inc.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 4 juin 1999 concernant le placement de 3 000 000 d'actions ordinaires, au prix de 32,75 \$.

Le visa prend effet le 4 juin 1999.

Preneurs fermes :

Merrill Lynch Canada Incorporée

ScotiaMcLeod Inc.

Marchés mondiaux CIBC Inc.
Numéro de projet Sédar : 184023

– **Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 2 juin 1999 concernant le placement de titres privilégiés convertibles, échéant le 30 juin 2029, au prix de 50 \$ US le titre privilégié convertible.

Le visa prend effet le 3 juin 1999.

Preneurs fermes :

Goldman Sachs Canada
Merrill Lynch Canada Incorporée
Nesbitt Burns Inc.
ScotiaMcLeod Inc.

Numéro de projet Sédar : 183525

– **Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada**

Visa du prospectus simplifié provisoire modifié du 2 juin 1999 concernant le placement de titres privilégiés convertibles, échéant le 30 juin 2029, au prix de 50 \$ US le titre privilégié convertible.

Le visa prend effet le 3 juin 1999.

Preneurs fermes :

Goldman Sachs Canada
Nesbitt Burns Inc.
Merrill Lynch Canada Incorporée
ScotiaMcLeod Inc.

Numéro de projet Sédar : 183525

– **Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada**

Visa du prospectus simplifié provisoire modifié du 2 juin 1999 concernant le placement de 4 000 000 d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 3 juin 1999.

Preneurs fermes :

Goldman Sachs Canada
Nesbitt Burns Inc.
Morgan Stanley Canada Limitée
ScotiaMcLeod Inc.
Capital Newcrest Inc.

Numéro de projet Sédar : 183528

– **Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 2 juin 1999 concernant le placement de 4 000 000 d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 3 juin 1999.

Preneurs fermes :

Goldman Sachs Canada
Nesbitt Burns Inc.
Morgan Stanley Canada Limitée
ScotiaMcLeod Inc.
Capital Newcrest Inc.

Numéro de projet Sédar : 183528

– **Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada**

Visa du prospectus simplifié provisoire modifié du 4 juin 1999 concernant le placement de titres privilégiés convertibles échéant le 30 juin 2029, au prix de 50 \$ US le titre privilégié convertible.

Le visa prend effet le 4 juin 1999.

Preneurs fermes :

Goldman Sachs Canada
Nesbitt Burns Inc.
Merrill Lynch Canada Incorporée
ScotiaMcLeod Inc.

Numéro de projet Sédar : 183525

– **EPCOR Utilities Inc.**

Visa du prospectus provisoire du 28 mai 1999 concernant le placement d'un emprunt en débetures de premier rang non garanties.

Le visa prend effet le 3 juin 1999.

Preneurs fermes :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.

- **Fonds diversifié prudent Banque Nationale**
- Fonds diversifié conservateur Banque Nationale**
- Fonds diversifié pondéré Banque Nationale**
- Fonds diversifié énergétique Banque Nationale**
- Fonds diversifié intrépide Banque Nationale**
- Fonds de marché monétaire Banque Nationale**
- Fonds de bons du Trésor Plus Banque Nationale**
- Fonds de liquidités corporatives Banque Nationale**
- Fonds de gestion de trésorerie Banque Nationale**
- Fonds de placements présumés sûrs Banque Nationale**
- Fonds de marché monétaire américain Banque Nationale**
- Fonds d'hypothèques Banque Nationale**
- Fonds d'obligations gouvernementales à court terme Banque Nationale**
- Fonds d'obligations Banque Nationale**
- Fonds de dividendes Banque Nationale**
- Fonds de retraite équilibré Banque Nationale**
- Fonds d'actions canadiennes Banque Nationale**
- Fonds petite capitalisation Banque Nationale**
- Fonds croissance Québec Banque Nationale**
- Fonds ressources naturelles Banque Nationale**
- Fonds indiciel canadien Plus Banque Nationale**
- Fonds indiciel américain Plus Banque Nationale**
- Fonds indiciel canadien Banque Nationale**
- Fonds indiciel américain RER Banque Nationale**
- Fonds d'obligations internationales RER Banque Nationale**
- Fonds d'actions européennes Banque Nationale**
- Fonds d'actions japonaises Banque Nationale**
- Fonds d'actions Extrême-Orient Banque Nationale**
- Fonds international indiciel RER Banque Nationale**
- Fonds économies d'avenir Banque Nationale**
- Fonds technologie mondiale Banque Nationale**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 2 juin 1999 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 2 juin 1999.

Numéro de projet Sédar : 183340

- **FONDS INDEXÉS LIGNE VERTE**
- Fonds indexé d'obligations du gouvernement du Canada Ligne Verte**
- Fonds canadien indexé Ligne Verte**
- Fonds américain indexé Ligne Verte**
- Fonds indexé RER américain Ligne Verte**
- Fonds indexé RER international Ligne Verte**
- Fonds indexé moyenne Dow Jones des industrielles^{MS} Ligne Verte**
- Fonds indexé Europe Ligne Verte**
- Fonds indexé Japon Ligne Verte**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 21 mai 1999 concernant le placement de parts de catégorie (e).

Le visa prend effet le 7 juin 1999.

Numéro de projet Sédar : 179224

- **Journaux canadiens Hollinger, société en commandite**

Visa du prospectus provisoire du 2 juin 1999 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 8 juin 1999.

Preneurs fermes :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
Merrill Lynch Canada Incorporée
ScotiaMcLeod Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Nesbitt Burns Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Canaccord Capital Corporation
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.
Capital Newcrest Inc.

Numéro de projet Sédar : 183576

- **Sullivan Entertainment Group Inc.**

Visa du prospectus provisoire du 4 juin 1999 concernant le placement d'actions subalternes de catégorie B comportant droit de vote.

Le visa prend effet le 7 juin 1999.

Preneurs fermes :

Griffiths McBurney & Associés
Marchés mondiaux CIBC inc.
Société de Valeurs First Marathon Limitée

Numéro de projet Sédar : 184152

– **Tahera Corporation**

Visa du prospectus provisoire du 31 mai 1999 concernant le placement d'unités de catégorie A et d'unités de catégorie B.

Le visa prend effet le 3 juin 1999.

Preneurs fermes :

Valeurs Mobilières Dundee Inc.
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
Griffiths McBurney & Associés

Numéro de projet Sédar : 183150

– **Teleglobe Inc.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 8 juin 1999 concernant le placement d'un emprunt en débetures.

Le visa prend effet le 8 juin 1999.

Numéro de projet Sédar : 184516

– **Westcoast Energy Inc.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 4 juin 1999 concernant le placement d'actions privilégiées de premier rang à dividende cumulatif, série 8 au prix de 25 \$ l'action.

Le visa prend effet le 4 juin 1999.

Preneurs fermes :

ScotiaMcLeod Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Nesbitt Burns Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Merrill Lynch Canada Incorporée
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.

Numéro de projet Sédar : 184126

Prospectus définitifs

– **Borealis Infrastructure Trust**

Visa du prospectus du 1^{er} juin 1999 concernant le placement d'un emprunt de 162 000 000 \$ en obligations garanties des centres d'apprentissage Borealis - Nova Scotia à 6,35 % l'an, série NS99-1, échéant le 1^{er} décembre 2020.

Le visa prend effet le 2 juin 1999.

Preneurs fermes :

ScotiaMcLeod Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 171287

– **FONDS COMMUNS DE PLACEMENT YMG**
Fonds de croissance YMG
Fonds équilibré YMG
Fonds international YMG
Fonds de revenu YMG
Fonds marché monétaire YMG
Fonds stratégique à revenu fixe YMG
Fonds d'obligations YMG
Fonds canadien de valeur YMG
Fonds américain de croissance YMG
Fonds d'entreprises YMG
Fonds de développement soutenu YMG

Visa du prospectus simplifié du 3 juin 1999 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 10 juin 1999.

Numéro de projet Sédar : 165838

– **FONDS MAWER INVESTMENT MANAGEMENT**
Fonds marché monétaire canadien
Fonds canadien d'obligations
Fonds équilibré canadien d'épargne-retraite
Fonds d'obligations à rendement élevé
Fonds d'actions canadiennes
Fonds nouveau du Canada
Fonds canadien de revenu
Fonds canadien de placements diversifiés
Fonds d'actions U.S.
Fonds de placement international

Visa du prospectus simplifié du 3 juin 1999 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 7 juin 1999.

Numéro de projet Sédar : 168813

– **FONDS OPTIMUM**
Fonds Optimum équilibré
Fonds Optimum croissance et revenus
Fonds Optimum actions
Fonds Optimum international
Fonds Optimum obligations
Fonds Optimum épargne

Visa du prospectus simplifié du 29 mars 1999 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 4 juin 1999.

Mandataire :

Optimum Placements inc.

Numéro de projet Sédar : 161774

– **FONDS DE PLACEMENT SOUS GESTION**

SAGIT

**Cambridge Americas Fund
Cambridge American Growth Fund
Cambridge Balanced Fund
Cambridge China Fund
Cambridge Global Fund
Cambridge Growth Fund
Cambridge Pacific Fund
Cambridge Precious Metals Fund
Cambridge Resource Fund
Cambridge Special Equity Fund
Trans-Canada Bond Fund
Trans-Canada Dividend Fund
Trans-Canada Money Market Fund
Trans-Canada Pension Fund
Trans-Canada Value Fund**

Visa du prospectus simplifié du 2 juin 1999 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 4 juin 1999.

Mandataire :

Courtier inscrit

Numéro de projet Sédar : 168284

– **Power Corporation du Canada**

Visa du prospectus simplifié du 3 juin 1999 concernant le placement de 6 000 000 d'actions privilégiées de premier rang à dividende non cumulatif de 5,60 %, série A au prix de 25,00 \$ l'action.

Le présent visa donné selon le régime de l'examen accéléré confirme que le prospectus simplifié définitif a également été visé par les autorités de valeurs mobilières de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Manitoba, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île du Prince-Édouard et de Terre-Neuve.

Le visa prend effet le 3 juin 1999.

Preneurs fermes :

Nesbitt Burns Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Merrill Lynch Canada Incorporée
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
ScotiaMcLeod Inc.
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.

Numéro de projet Sédar : 181443

– **Rio Alto Exploration Ltd.**

Visa du prospectus simplifié du 3 juin 1999 concernant le placement de 5 000 000 d'actions ordinaires au prix de 21 \$ l'action.

Le visa prend effet le 4 juin 1999.

Preneurs fermes :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
Griffiths McBurney & Associés
Nesbitt Burns Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Bunting Warburg Dillon Read Inc.
HSBC James Capel Canada Inc.
ScotiaMcLeod Inc.

Numéro de projet Sédar : 181779

– **Technologies AD OPT Inc.**

Visa du prospectus du 8 juin 1999 concernant le placement de 3 139 500 actions ordinaires au prix de 5,50 \$ l'action.

Le visa prend effet le 8 juin 1999.

Preneurs fermes :

Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Valeurs Mobilières Yorkton Inc.

Les actions ordinaires sont admissibles au régime d'épargne-actions du Québec.

Numéro de projet Sédar : 166809

– **Tour des Voyageurs Phase II (Projet Immobilier) (La)**

Visa du prospectus du 7 juin 1999 concernant le placement de 51 unités, chacune se composant d'un appartement en copropriété et de la participation à un programme de location.

Le visa prend effet le 7 juin 1999.

Numéro de projet Sédar : 172568

Modifications du prospectus

– **Fonds Fidelity Outremer**

Visa de la modification n° 1 en date du 2 juin 1999 du prospectus simplifié du 17 mai 1999 concernant le placement de parts.

Cette modification fait suite à la clarification des modalités entourant la rémunération pour les services.

Le visa prend effet le 4 juin 1999.

Numéro de projet Sédar : 163992

Modifications de la notice d'offre

– Dumont Nickel Inc.

Approbation de la modification du 3 juin 1999 de la notice d'offre du 10 août 1998 concernant le placement d'un nombre additionnel d'options de souscription de 850 000 actions ordinaires, pour un total de 2 000 000 auprès des salariés, dirigeants et consultants de la société et de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre du régime d'options d'achat d'actions daté du 19 juin 1998.

Cette modification fait suite à l'augmentation du nombre d'actions réservées et du placement d'options de souscription d'actions ordinaires en vertu du régime auprès de consultants.

– Groupe LGS Inc.

Approbation de la modification du 6 avril 1999 de la notice d'offre du 8 septembre 1989 concernant le placement d'un maximum d'options de souscription de 1 283 023 actions subalternes catégorie A.

Cette modification fait suite à une augmentation du nombre de titres.

6.2 Dispenses de prospectus

– 2M Energy Corp.

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions ordinaires de 2M Energy Corp. auprès des actionnaires de Morrison Middlefield Resources Limited, en échange de leurs titres, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

À compter de la présente, 2M Energy Corp. devient un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

– ART Aérospatiale Recherches et Technologies Inc.

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 40 631 actions de catégorie « B » auprès de Michel Sarao, Gestion Perseides Inc., Nicole (Veilleux) Pilon, Simon Phaneuf, Liliane Colpron, Marie Lapierre Toron et Voki Corporation.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

– Bow Valley Energy Ltd.

Dispense de prospectus concernant le placement de droits de souscription d'actions ordinaires.

Les titres sont placés auprès de ses actionnaires et permettent de souscrire à 4 989 273 actions ordinaires catégorie A au prix de 0,50 \$ l'action, à raison d'une action au prix de 0.50 pour 5 actions immatriculées le 21 juin 1999.

Les conditions du placement sont présentées dans la notice d'offre du 3 juin 1999, aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° que les états financiers vérifiés les plus récents soient remis à toutes les personnes visées par le placement.

Numéro de projet Sédar : 172199

– Caisse Centrale Desjardins du Québec (La)

Dispense de prospectus concernant le placement d'un emprunt de 5 000 000 000 \$ US en billets de dépôt à moyen terme et en billets subordonnés.

Les titres sont placés à l'extérieur du Québec.

Numéro de projet Sédar : 179038

– **Cascades inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement d'options de souscription de 6 365 586 actions ordinaires.

Les titres sont placés auprès de ses salariés et dirigeants et ceux de sociétés du même groupe.

Les conditions du placement sont présentées dans la notice d'offre du 13 mai 1999.

– **Ditem Explorations Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement de 50 000 actions ordinaires et d'options de souscription de 50 000 actions ordinaires.

Les titres sont placés auprès d'un dirigeant.

Les conditions du placement sont présentées conformément à l'information déposée auprès de la Commission.

– **Ivaco Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement d'actions privilégiées de second rang, série 5.

Les titres sont placés auprès de ses actionnaires sous forme de distribution de dividendes en actions, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

– **MOSAID Technologies Incorporated**

Dispense de prospectus concernant le placement d'actions ordinaires.

Les titres sont placés auprès des actionnaires de Accelerix Incorporated en échange de leurs titres dans le cadre d'une opération de regroupement des sociétés.

Numéro de projet Sédar : 179469

– **Oxford Properties Group Inc.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 590 909 actions ordinaires qui seront émises en échange de 590 909 actions échangeables de Oxford Properties Québec Inc. antérieurement émises en contrepartie partielle selon les termes de

l'Entente d'achat d'actions de certaines sociétés du Groupe Canderel datée du 14 mai 1999.

– **Ressources Minières Normabec Ltée**

Dispense de prospectus concernant le placement de 800 000 actions ordinaires auprès de Brons & Salas, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Les titres sont placés à l'extérieur du Québec.

Numéro de projet Sédar : 180618

– **Ressources Orezone Inc.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 18 675 actions de catégorie A en contrepartie de la redevance de 10 000 \$ due le 1^{er} juillet 1998 auprès de Albert Audet, Huguette Audet, Laurent Audet, Léo Audet et la Succession Daniel Audet.

Dispense Albert Audet, Huguette Audet, Laurent Audet, Léo Audet et la Succession Daniel Audet de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour l'aliénation de 20 622 actions de catégorie A déjà placées en contrepartie de la redevance due le 1^{er} juillet 1997 et de services d'entreposage.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujetti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujetti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

– **Stinnes AG**

Dispense Stinnes Vermögensverwaltungs-Aktiengesellschaft, Mülheim an der Ruhr et Raab Karcher Aktiengesellschaft-Veba Immobilien Management Essen (les « actionnaires vendeurs ») de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de "Bearer Shares" de la société conformément aux informations déposées auprès de la Commission et aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec par l'intermédiaire d'un marché organisé;
- 2° que les informations autrement exigibles dans les conditions prévues aux articles 46 et 51 de la Loi ainsi que les droits afférents soient déposés auprès de la Commission dès la fin de l'opération de placement.

– **ERRATUM**

– **Bulletin 1999-05-14, vol XXX, n° 19
Teratechnologies inc.**

Le nom de la société aurait dû se lire comme suit :

Theratechnologies inc.

6.3 Avis de placement

– **WESCO International, Inc.**

Placement de 20 000 actions ordinaires, au prix de 18,00 \$ US l'action.

Souscripteurs :

Formula Growth Fund

Date du placement : Le 11 mai 1999

– **Conceptis Technologies Inc.**

Placement de 557 500 actions ordinaires, au prix de 4,50 \$ l'action.

Souscripteurs :

David Chan
David Mott
Fred Kanner
Paul Gaffney
Tom Hearne
Ned Zimmerman
Dr. Louis Roy
Brigill Investment
Joseph J. Shapiro

Date du placement : Le 27 mai 1999

6.4 Refus

6.5 Divers

– **Bow Valley Energy Ltd.**

Dispense de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française de la notice d'offre pour le placement de droits de souscription de 4 989 273 actions ordinaires catégorie A au prix de 0,50 \$ l'action, compte tenu que les porteurs intéressés qui résident au Québec sont moins de 50 et qu'ils possèdent moins de 2 % des titres de la catégorie.

– **Cameco Corporation**

Dispense de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 10 juin 1999, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

– **Chapters Inc.**

Dispense de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 4 juin 1999, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

– **Cypress Energy Inc.**

Dispense de l'obligation prévue à l'article 164 du Règlement, de déposer le supplément prévu à l'annexe IX.1, ainsi que de l'obligation prévue à l'article 58 du Règlement, de présenter dans son prospectus simplifié l'information indiquée dans la partie B de l'annexe IV, à la condition que Cypress Energy Inc. satisfasse, lors du dépôt de son prospectus simplifié provisoire à la 2^e exigence de l'article 164 du Règlement, au motif que la société est admissible au régime de prospectus simplifié selon les dispositions de l'Instruction générale canadienne n° C-47 et qu'elle entend s'en prévaloir.

– **Descartes Systems Group Inc. (The)**

Dispense de l'obligation prévue à l'article 164 du Règlement, de déposer le supplément prévu à

l'annexe IX.1, ainsi que de l'obligation prévue à l'article 58 du Règlement, de présenter dans son prospectus simplifié l'information indiquée dans la partie B de l'annexe IV, à la condition que The Descartes Systems Group Inc. satisfasse, lors du dépôt de son prospectus simplifié provisoire à la 2^e exigence de l'article 164 du Règlement, au motif que la société est admissible au régime de prospectus simplifié selon les dispositions de l'Instruction générale canadienne n° C-47 et qu'elle entend s'en prévaloir.

– **Fonds de placement immobilier de Participation Résidentielle**

Dispense de l'obligation prévue à l'article 164 du Règlement, de déposer le supplément prévu à l'annexe IX.1, ainsi que de l'obligation prévue à l'article 58 du Règlement, de présenter dans son prospectus simplifié l'information indiquée dans la partie B de l'annexe IV, à la condition que Fonds de placement immobilier de Participation Résidentielle satisfasse, lors du dépôt de son prospectus simplifié provisoire à la 2^e exigence de l'article 164 du Règlement, au motif que la société est admissible au régime de prospectus simplifié selon les dispositions de l'Instruction générale canadienne n° C-47 et qu'elle entend s'en prévaloir;

Dispense également Fonds de placement immobilier de Participation Résidentielle de l'application de l'article 169 du Règlement afin de lui permettre de calculer le montant de son flottant en fonction de la valeur des parts en circulation.

– **Groupe ADF Inc.**

Dispense des obligations prévues à l'article 5 de l'Instruction générale n° Q-3 afin de lui permettre d'accorder aux preneurs fermes une option, portant sur 15 % des titres faisant l'objet du placement, aux fins de fixer ou de stabiliser le cours de la valeur qui fait l'objet du placement.

– **Logibro Inc. et certains actionnaires vendeurs**

Dispense des obligations prévues à l'article 5 de l'Instruction générale n° Q-3 afin de leur permettre d'accorder aux preneurs fermes une option, portant sur 15 % des titres faisant l'objet du placement, aux fins de fixer ou de stabiliser le cours de la valeur qui fait l'objet du placement.

– **Lufthansa German Airlines**

Dispense de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 4 et 10 de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 concernant le placement d'actions de dépositaire américain auprès des salariés et dirigeants. La dispense est valable pour le régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera la réglementation prescrite aux États-Unis.

– **Technologies AD OPT Inc.**

Dispense des obligations prévues à l'article 5 de l'Instruction générale n° Q-3 afin de lui permettre d'accorder aux preneurs fermes une option, portant sur 15 % des titres faisant l'objet du placement, aux fins de fixer ou de stabiliser le cours de la valeur qui fait l'objet du placement.

– **Teleglobe Inc.**

Dispense de présenter dans son prospectus provisoire, définitif et dans son prospectus avec supplément concernant le placement aux États-Unis de titres d'emprunt par Teleglobe Inc., les attestations et mentions prévues aux articles 30.1, 36, 37.6, 59, 61, 62 et 74 du Règlement pourvu qu'elles soient remplacées par les mentions correspondantes prévues à la réglementation américaine;

Dispense de présenter la mention prévue à l'article 29 du Règlement dans son prospectus provisoire, définitif et dans son prospectus avec supplément;

Dispense Teleglobe Inc. de l'application de l'article 33 de la Loi en l'autorisant à faire durer deux ans à partir de la date du visa du prospectus simplifié le placement de titres d'emprunt;

Dispense de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française du prospectus provisoire, définitif et du prospectus avec supplément, compte tenu que le placement se fait exclusivement à l'extérieur du Québec.

Numéro de projet Sédar : 183822

– **Trinomic**

Prorogation jusqu'au 31 juillet 1999 des délais prévus pour le dépôt auprès de la Commission et l'envoi aux porteurs des états financiers annuels pour l'exercice terminé le 31 janvier 1999.

6.6 Dépôt de suppléments

– Canadian Natural Resources Limited

Réception du supplément de fixation du prix n° 1 du 21 mai 1999 au prospectus simplifié définitif de Canadian Natural Resources Limited du 22 février 1999, visant le placement de billets à moyen terme.

Numéro de projet Sédar : 147353

– Norwest Financial Canada Company

Réception du supplément de prospectus du 4 mai 1999 au prospectus simplifié définitif de Norwest Financial Canada Company du 4 mai 1999, visant le placement d'un emprunt de 750 000 000 \$ en billets à moyen terme (non assortis d'une sûreté).

Numéro de projet Sédar : 149093

7. OFFRES PUBLIQUES

7.1 Avis

– Canadian Royalties Inc. (P.E. Minerals Inc.)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 27 mai 1999 concernant l'offre publique d'échange de Canadian Royalties Inc. sur la totalité des actions ordinaires de P.E. Minerals Inc. à raison d'une action ordinaire de Canadian Royalties Inc. pour chaque action de P.E. Minerals Inc.

L'offre expire le 18 juin 1999 à moins qu'elle ne soit prolongée.

– OPTUS Natural Gas Distribution Income Fund (Gas Management Income Fund)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 27 mai 1999 concernant l'offre publique d'échange de OPTUS Natural Gas Distribution Income Fund sur la totalité des parts de fiducie de Gas Management Income Fund au prix de 5,30 \$ CA en espèces ou de 0,227 part de fiducie de OPTUS Natural Gas Distribution Income Fund.

L'offre expire le 18 juin 1999 à moins qu'elle ne soit prolongée.

– Precision Drilling Corporation (« Precision ») (Computalog Ltd.)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 26 mai 1999 concernant l'offre publique d'échange de Precision Drilling Corporation (« Precision ») sur la totalité des actions ordinaires et des droits connexes émis et en circulation de Computalog Ltd. au prix de 9 \$ l'action au comptant ou 0,36 action de Precision au choix du porteur, pour chaque action et droit connexe de Computalog Ltd.

L'offre expire le 17 juin 1999 à moins qu'elle ne soit prolongée.

– RL Acquisition Corp. (Railink Ltd.)

Dépôt de l'offre et de la note d'information concernant l'offre publique d'achat de RL Acquisition Corp. sur la totalité des actions

ordinaires émises et en circulation de Railink Ltd. au prix de 8,75 \$ l'action au comptant.

L'offre expire le 21 juin 1999 à moins qu'elle ne soit prolongée.

7.2 Dispenses

7.3 Refus

8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs

– Orientation Recherche Inc.

Inscription de la société à titre de conseiller en valeurs d'exercice restreint. Les dirigeants de la société sont madame Nancy Galarneau, responsable de l'établissement principal au Québec, et M. William André Nadeau.

8.2 Inscriptions

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Beulé, René**
Centre Financier London Limitée
- **Belisle, Carl**
Placements Manuvie Internationale Ltée
- **Carrier, Monique**
Services Financiers Banque Nationale (Placements) Inc.
- **Carrubba, Grace**
Placements Scotia Inc.
- **Corberand, Brigitte**
Services Financiers Banque Nationale (Placements) Inc.
- **Dufresne, Éric**
Négociateur autonome
- **Dufresne, Sylvain**
Négociateur autonome
- **Fécil, Stéphane**
Négociateur autonome
- **Ferrigno, Pascal**
Négociateur autonome
- **Galarneau, Nancy**
Orientation Recherche Inc.
- **Gautreau, Manon**
Services d'Investissement Fiducie Desjardins Inc. (Les)
- **Infante Alfaro, Maximiliano Wilson**
Consultants C.S.T. Inc.
- **Jean, Jocelyn**
Planification Multi Fonds Inc.

- **Kingan, Stephen James**
Groupe de Gestion de Placement CT Inc.
- **Latourelle, Mathieu**
Négociateur autonome
- **Lauzon, Lise**
Placements Scotia Inc.
- **Leblanc, Isabelle**
Services Financiers Banque Nationale (Placements) Inc.
- **Manoukian, Elizabeth**
Centre Financier London Limitée
- **Martineau, Francine**
Groupe Financier Performa Limitée
- **Mastromonaco, Franco**
Négociateur autonome
- **Moryoussel, Michael**
Négociateur autonome
- **O'Reilly-Hyland, Cédric**
Négociateur autonome
- **Plamondon, Éric**
Services Investors Limitée (Les)
- **Proulx, Marie-Claude**
Services Financiers Banque Nationale (Placements) Inc.
- **Rinaldi, Steven**
Négociateur autonome
- **Starr, Martin Jay**
Consultants C.S.T. Inc.
- **St-Germain, Cinthia**
Placements Scotia Inc.
- **Trudel, Simon**
Courtage Réduit Scotia Inc.
- **Vergara, Eduardo**
Centre Financier London Limitée
- **Vuu, Vi Tai**
Centre Financier London Limitée

8.3 Inscriptions conditionnelles

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Allard, Louis**
Saldiv Inc.

laquelle est assortie de la condition suivante :

- elle exerce son activité de représentant sous la responsabilité d'un représentant senior du conseiller en valeurs de plein exercice pour une période de quatre ans.

8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant responsable de l'établissement principal au Québec de la personne suivante :

- **Bernier, Daniel**
Centre Financier London Limitée

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Kearns, Stephen D.**
Guardian Capital Inc.
- **Royer, Raymond**
Cote 100 Inc.
- **Traczuk, Anne Louise**
Centre Financier London Limitée

8.5 Reprises d'activités

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Planification Multi Fonds Inc. :

- **Brassard, Patrice**
- **Champagne, Raymond**
- **L'Espérance, Roger**
- **Monzerol, Danny A.**
- **Sauvageau, Alain**

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Les Services Financiers Teraxis Inc. :

- **Caron, Serge**
- **Cryer, Ron**
- **Fortin, Gilles**
- **Gareau, Berthe**
- **Giard, Serge**
- **Girard, Nancy**
- **Lambert, Claude**
- **Masse, Daniel**
- **Masse, François**
- **Mireault, Guy**

- **Richard, Daniel**
- **Trépanier, Pierre**

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Lévesque Beaubien Geoffrion Inc. :

- **Bavoux, Anne-Marie**
- **Burke, Thomas Vincent**
- **Desrosiers, Julie**
- **Gillett, Christopher Paul**
- **Lefebvre, Marc**

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Armishaw, Douglas Grant**
Geoffrion, Leclerc, Marcoux & Associés Inc.
- **Arteau, Louis-Rémy**
Canaccord Capital Corporation
- **Bayardelle, Philippe**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Beauchamp, Ronald**
Investissements B.B.A. Inc.
- **Bedi, Sumera**
Services Investors Limitée (Les)
- **Bernard, Paul**
Canaccord Capital Corporation
- **Bertrand, Luc**
Société de Valeurs First Marathon Limitée
- **Bilodeau, Steeve**
Société d'Investissement Balanced Planning
- **Blouet, Bernard**
Fonds d'investissement Royal inc.
- **Bois, Lynn**
Services d'Investissement Fiducie Desjardins Inc. (Les)
- **Boyer, Claude Jr.**
Valeurs Mobilières Dubeau Ltée
- **Campbell, Ronald Georges**
Canaccord Capital Corporation
- **Côté, Michel**
Courtage F.M.D. Inc.
- **De Chantal, Denis**
Placements Lunor Inc.
- **Desmangles, Guy-Robert**
Valeurs Mobilières CT Inc.
- **Duguay, Réjean**
Tassé & Associés, Limitée

- **Fedosiewich, Mark Brian**
Merrill Lynch Canada Inc.
- **Haman, Johanne**
Investissements Courvie Inc.
- **Huot-Guinard, Charles**
Nesbitt Burns Ltée
- **Ibrahim, Raafat**
Groupe Financier Performa Limitée
- **L'Abbé, Geneviève**
Valeurs Mobilières CT Inc.
- **Ladouceur, Patrice**
MCA Valeurs Mobilières Inc.
- **Lamoureux, Réjean**
Valeurs Mobilières Dubeau Ltée
- **Legault, François**
Whalen, Béliveau & Associés Inc.
- **Paradis, Normande**
Services Investors Limitée (Les)
- **Robidas, Jean**
Whalen, Béliveau & Associés Inc.
- **Simard, Louis-Georges**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Stefanescu, Gabriela**
Groupe Financier Performa Limitée
- **Tremblay, Daniel**
Whalen, Béliveau & Associés Inc.
- **Zwirz, Christine Barbara**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

8.6 Interruptions d'activités

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Fonds d'investissement Royal inc., vu la cessation de cette activité :

- **Bréard, Carole**
- **Gerrett, Susan**
- **Laliberté, Lucie**
- **Smeets, Anu**
- **Vila, Olga**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Les Placements PFSL du Canada Ltée., vu la cessation de cette activité :

- **Aubé, Marjolaine**
- **Bilodeau, Steeve**
- **Charlebois, Lyne**
- **Émond, Pierre**
- **Lavallée, Anne-Marie**
- **Leblond, Jean-Paul**
- **Turgeon, Marie Rita**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Les Services d'Investissement Fiducie Desjardins Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Longpré, Julie**
- **Lapointe, Lise**
- **Rollin, François**
- **Neault, Nicole**
- **Vincent, Daniel**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Burke, Thomas Vincent**
- **Dansereau, Pierre**
- **Desrosiers, Julie**
- **Lefebvre, Marc**
- **Miville, Béatrice**
- **Simard Louis-Georges**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Archambault, Michel Raymond**
Corporation Recherche Capital
- **Arthurs, William**
Nesbitt Burns Ltée
- **Bavoux, Anne-Marie**
Merrill Lynch Canada Inc.
- **Bayardelle, Philippe**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Bilodeau, Carole**
Placements CIBC Inc.
- **Blanchard, Laurent-David**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Boyd, John Herbert**
Merrill Lynch Canada Inc.
- **Bois, Lynn**
Placements CIBC Inc.

- **Boyer, Claude Jr.**
Services Financiers Banque Nationale (Placements) Inc.
- **Castan, Frédéric-Pierre**
Placements Banque Nationale inc.
- **Champagne, Nathalie**
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.
- **Champagne, Raymond**
Placements Optifonds Inc.
- **Choquette, Lise**
Fonds de la Première Canadienne Inc.
- **D'Amours, Régis**
Groupe Financier Concorde Inc.
- **De Chantal, Denis**
Services Financiers Teraxis Inc. (Les)
- **Degise, Daniel**
Centre Financier London Limitée
- **Deschatelets, René**
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.
- **Desormeaux, Raymond**
Groupe Option Retraite Inc. (Le)
- **Dracontaidis, John**
Gestion de Capital Triglobal Inc.
- **Gagnon, Alain**
Gestion MD Limitée
- **Gauthier, Sylvie**
Merrill Lynch Canada Inc.
- **Gauvin, Benoît**
Montrusco & Associés Inc.
- **Gillett, Christopher Paul**
Nesbitt Burns Ltée
- **Girard, Manon**
Placements Banque Nationale inc.
- **Héroux, René**
ScotiaMcLeod Inc.
- **Kos, Denis**
Planification Financière KPLV Inc.
- **L'Abbé, Geneviève**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Ladouceur, Patrice**
Planification Multi Fonds Inc.
- **Laham, Christopher Elias**
MacDougall, Meyer Inc.
- **Lavoie, Carole**
ScotiaMcLeod Inc.

- **Laverdière, Pierre**
Investissements Courvie Inc.
- **Leclerc, Sébastien**
Mutuelle Investco Inc.
- **Leduc, Marcel**
Groupe Option Retraite Inc. (Le)
- **Legault, François**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **L'Espérance, Roger**
Services Financiers Planifax Inc.
- **Liboiron, Robert**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Long, Zhou Wen**
Whalen, Béliveau & Associés Inc.
- **Lopresti, Georges D.**
Gabbay International Inc.
- **Monzerol, Danny A.**
Services Financiers Planifax Inc.
- **Morin, Christian**
Services Financiers Teraxis Inc. (Les)
- **O'Reilly, Sheila**
Merrill Lynch Canada Inc.
- **Pagé, André**
CIBC Wood Gundy Valeurs Mobilières Inc.
- **Paquet, Richard**
Mutuelle Investco Inc.
- **Poirier, Marc**
Nesbitt Burns Ltée
- **Prévost, Chantal**
Placements Banque Nationale inc.
- **Provost, Daniel**
Fonds de la Première Canadienne Inc.
- **Robidas, Jean**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Romeo, Riccardo Rocco**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Salomon, Kay Susan**
Corporation Recherche Capital
- **Sbrissa, Riccardo**
Mutuelle Investco Inc.
- **Shaw, Gerald Dewolf**
Société de Valeurs First Marathon Limitée
- **Simard, Jacques**
Merrill Lynch Canada Inc.

- **Tessier, Geneviève**
Investissements Courvie Inc.
- **Toulouse, Marcel**
Placements Manuvie Internationale Ltée
- **Tremblay, Daniel**
Tassé & Associés, Limitée
- **Tremblay, Yvon**
Courtage F.M.D. Inc.
- **Turcotte, Isabelle**
Services Investors Limitée (Les)
- **Zaki, Richard**
Fonds de la Première Canadienne Inc.

8.7 Radiations

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de BLC Services Financiers Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Desrosiers, Manon**
- **Duclos, André**
- **Dupuis, Bianca**
- **Gaboury, François**
- **Gagnon, Manon**
- **Gauthier, Jean-Maurice**
- **Goulet, Denise**
- **Jodoin, Claude A.**
- **Laflèche, Monique**
- **Leclerc, Jean-Marie**
- **Longpré, Nadine**
- **Perreault, Jean-Jacques**
- **Plante, Jacques**
- **Roy, Pierre**
- **St-Amant, Nathalie**
- **St-Jean, Yves**
- **Turmel, Claude**

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes, vu la cessation de cette activité :

- **Guillard, Xavier**
Consultants C.S.T. Inc.
- **Leblanc, Johanne**
Services d'Investissement Fiducie Desjardins Inc. (Les)
- **Roy, Lynda**
Placements CIBC Inc.

8.8 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant responsable de l'établissement principal au Québec de la personne suivante :

- **Fauteux, Denis**
Centre Financier London Limitée

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc. :

- **Arnold, Anthony David**
- **Herd, Paul**
- **Minor, Russell Robert**
- **Naini, Brian**
- **Stevens, James Garfield**
- **Tiller, Stephen Barry**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Crossey, Terence Patrick**
Valeurs Mobilières CT Inc.
- **Desormeaux, Raymond**
Groupe Option Retraite Inc. (Le)
- **Dewan, Dennis Andrew**
Valeurs Mobilières CT Inc.
- **Dunn, George Bailey**
Merrill Lynch Canada Inc.
- **Duvar, Jeffrey David Hunter**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Fabbro, Gerald**
Merrill Lynch Canada Inc.
- **Gosselin, Dan Thompson**
Merrill Lynch Canada Inc.
- **Guidoccio, Anthony Alex**
Merrill Lynch Canada Inc.
- **Kortenaar, Peter**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Salomon, Kay Susan**
Corporation Recherche Capital
- **Schultz, Roy William**
Richardson Greenshields du Canada Limitée
- **Shaw, Gerald Dewolf**
Société de Valeurs First Marathon Limitée
- **Simard, Jacques**
Merrill Lynch Canada Inc.
- **Tsaconakos, Nicholas George**
Corporation Financière Fortune (La)

- **Wallace, Peter Lloyd**
Valeurs Mobilières CT Inc.

8.9 Dispenses

- **Nesbitt Burns Inc.**
- **ScotiaMcLeod Inc.**

Dispense accordée à ScotiaMcLeod Inc. et Nesbitt Burns Inc. de l'application des articles 236.1 et 237.1 du Règlement sur les valeurs mobilières dans le cadre du placement d'environ 50 M \$ en actions ordinaires de la société APG Solutions & Technologies Inc., puisque les courtiers satisfont aux critères qui ont été énoncés dans le projet de Norme multilatérale 33-105 sur les conflits d'intérêts. Les liens entre l'émetteur et les preneurs fermes devront être divulgués clairement au prospectus. Le prospectus doit identifier le courtier indépendant et décrire son rôle dans l'ingénierie et la fixation du prix de l'émission ainsi que dans les vérifications usuelles effectuées par les placeurs aux fins du placement.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Kingan, Stephen James**
- **Gagnon, Patrick**

Ces personnes sont dispensées de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elles résident près de la frontière;
- elles sont inscrites à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

8.10 Exercice d'une autre activité

Les personnes suivantes sont autorisées par le courtier à exercer l'activité de planification financière :

- **Carrier, Jean**
Valeurs Mobilières Courvie Inc.
- **Fernandes, Emmanuel**
Services d'Investissement Fiducie Desjardins Inc. (Les)
- **Giard, Serge**
Services Financiers Teraxis Inc. (Les)
- **Poulin, Donald**
Services Financiers Teraxis Inc. (Les)

8.11 Refus

8.12 Divers

9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

– **Accelerix Incorporated**

Consentement au retour à la libre disposition au prorata de 2 192 943 actions de catégorie A à droit de vote et de 874 470 actions de catégorie B sans droit de vote.

Consent au retour à la libre disposition au prorata de 2 192 943 actions de catégorie A à droit de vote et de 874 470 actions de catégorie B sans droit de vote de Accelerix Incorporated afin d'en permettre l'échange ou l'annulation dans le cadre d'un regroupement par voie de fusion de Mosaid Technologies Incorporated et de Accelerix Incorporated.

9.2 Dispenses

– **Harbour Petroleum Company Limited**

Prorogation jusqu'au 7 juin 1999 du délai prévu pour le dépôt auprès de la Commission des états financiers annuels pour l'exercice terminé le 31 décembre 1998;

Prorogation jusqu'au 20 août 1999 des délais prévus pour le dépôt auprès de la Commission et l'envoi aux porteurs de titres inscrits du rapport annuel pour l'exercice terminé le 31 décembre 1998;

Prorogation jusqu'au 20 août 1999 du délai prévu pour le dépôt auprès de la Commission de la notice annuelle pour l'exercice terminé le 31 décembre 1998;

Prorogation jusqu'au 7 juin 1999 des délais prévus pour le dépôt auprès de la Commission et l'envoi aux porteurs de titres inscrits des états financiers pour le trimestre terminé le 31 mars 1999.

Ces prorogations sont accordées à la condition que Harbour Petroleum Company Limited diffuse un communiqué de presse annonçant ses résultats annuels et trimestriels dès qu'ils auront été approuvés par le conseil d'administration.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

9.3 Refus

9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

– **Canadian Conquest Exploration Inc.**

Révocation de l'état d'émetteur assujetti.

– **Club (Le) (Projet Immobilier)**

Révocation de l'état d'émetteur assujetti.

– **Club (Projet Immobilier) - Phase III**

Révocation de l'état d'émetteur assujetti.

– **Club (Projet Immobilier) - Phase IV (Le)**

Révocation de l'état d'émetteur assujetti.

– **Industries Noma Limitée**

Révocation de l'état d'émetteur assujetti.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

– **Société en commandite Logidor St-Georges**

I
Révocation de l'état d'émetteur assujetti.

**ANNEXES -
AUTRES INFORMATIONS**

A. Dépôt de documents d'information

B. Déclarations d'initiés

C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles pour fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec

pour la période du
12 juin 1999 au 19 juin 1999

Note : La présente liste est valide du 12 juin 1999 au 19 juin 1999

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
A.L. Van Houtte Ltée	Prospectus	1997-11-18	Act. subalt.	100	2000-12-31
Alimentation Couche-Tard inc.	Prospectus	1998-03-30	Act. subalt. « B »	100	2001-12-31
Amisk inc.	Prospectus	1997-12-05	Act. subalt. « B »	75	2000-12-31
Axcan Pharma Inc.	Dispense	1997-08-21	Actions ordinaires	100	2000-12-31
Behaviour Communications inc.	Prospectus	1997-12-18	Act. subalt. « B »	100	2000-12-31
Cabano Kingsway inc.	Prospectus	1997-12-15	Act. ord.	100	2000-12-31
Câble Satisfaction International Inc.	Prospectus	1999-05-11	Act. subalt.	100	2002-12-31
Cenosis inc.	Prospectus	1998-08-24	Act. ord.	75	2001-12-31
Coreco inc.	Prospectus	1996-05-24	Act. ord.	100	1999-12-31
Corporation Haemacure	Prospectus	1996-06-13	Act. ord.	100	1999-12-31
Entreprises Microtec inc. (Les)	Prospectus	1996-12-12	Act. subalt.	100	1999-12-31
Good Fellow inc.	Notice d'offre	1997-01-01	Act. ord.	100	2000-12-31
Groupe Coscient inc. (Le)	Notice d'offre	1998-10-21	Act. ord. cat. A	100	2001-12-31
Groupe Cossette Communication inc.	Prospectus	1999-06-10	Act. subalt.	100	2002-12-31
Groupe Covitec inc.	Prospectus	1998-06-04	Act. ord.	100	2001-12-31
Groupe Film Telescene inc. (Le)	Prospectus	1997-06-20	Act. subalt. cat. B	100	2000-12-31
Groupe Informission inc.	Prospectus	1998-04-08	Act. ord.	100	2001-12-31
Groupe LG Technologies inc.	Prospectus	1996-06-04	Act. ord.	100	1999-12-31
Héroux Inc.	Notice d'offre	1998-08-12	Act. ord.	100	2001-12-31
Industries Spectra Premium inc. (Les)	Prospectus	1999-01-26	Act. subalt.	100	2002-12-31
IPL inc.	Prospectus	1997-04-09	Act. ord.	100	2000-12-31
Labopharm inc.	Prospectus	1996-06-13	Act. ord.	100	1999-12-31
Logistec Corporation	Dispense	1998-11-02	Act. subalt. B	100	2001-12-31
MAAX inc.	Prospectus	1998-06-29	Act. ord.	100	2001-12-31
Memotec Communication inc.	Notice d'offre	1996-08-15	Act. ord.	100	1999-12-31
Micro Tempus inc.	Notice d'offre	1996-10-02	Act. ord.	100	1999-12-31
Mines McWatters inc.	Prospectus	1997-08-28	Act. ord.	100	2000-12-31
Mitec Télécom inc.	Notice d'offre	1998-04-09	Act. ord.	100	2001-12-31
Phoenix internationale Sciences de la vie inc.	Prospectus	1996-05-06	Act. ord.	100	1999-12-31
Primetech Électroniques inc.	Prospectus	1998-06-29	Act. ord.	100	2001-12-31
Prometic Sciences de la Vie inc.	Prospectus	1998-07-10	Act. subalt.	100	2001-12-31
Ressources Orléans Inc.	Dispense	1998-01-05	Act. ord.	100	2001-12-31
Roctest Ltée	Dispense	1996-12-09	Act. ord.	100	1999-12-31
Saturn (Solutions) Inc.	Prospectus	1996-02-23	Act. ord.	100	1999-12-31
Shermag Inc.	Prospectus	1997-10-10	Act. ord.	100	2000-12-31
Sico inc.	Notice d'offre	1998-12-01	Act. ord.	100	2001-12-31
Systèmes de sécurité Unican Ltée (Les)	Prospectus	1996-03-22	Act. subalt. cat. B	100	1999-12-31
Technilab Pharma Inc.	Prospectus	1997-04-10	Act. ord.	100	2000-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

1999-06-11 Vol. XXX n° 23

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Tecsys inc.	Prospectus	1998-07-15	Act. ord.	100	2001-12-31
Télé média Inc.	Notice d'offre	1996-01-01	Act. subalt. « A »	100	1999-12-31
Theratechnologies Inc.	Prospectus	1998-05-08	Act. ord.	100	2001-12-31
Unibroue Inc.	Prospectus	1997-05-15	Act. subalt.	100	2000-12-31
Uni-Sélect Inc.	Dispense	1997-04-01	Act. ord.	100	2000-12-31
Vêtements de Sport Gildan Inc.(Les)	Prospectus	1999-05-07	Act. subalt. « A »	100	2002-12-31

Ajout : Groupe Cossette Communication inc.

D. Mémoire - Restructuration des bourses

E. Firmes inscrites dont un ou plusieurs rapports n'ont pas été déposés

